

Una desconocida parte de comedias de Lope (*Parte XXIII*, Valencia, 1629)

por Erasmo HERNÁNDEZ GONZÁLEZ
Aula-Biblioteca «Mira de Amescua»
(Universidad de Granada)

Hace algún tiempo llegó a mis manos el excelente microfilme de un libro de comedias muy poco conocido: la *Parte XXIII* de Lope de Vega, publicada en Valencia, por Miguel Sorolla, en 1629. Que yo sepa, nadie hasta hoy parece haber estudiado este volumen, a pesar de haber sido catalogado por J. M. Regueiro entre los fondos de la Universidad de Pennsylvania¹.

El problema de los textos áureos es complicadísimo, por la multitud de impresores, los trabajos con los censores, las diferencias de tasas, las prohibiciones, los plagios, mutilaciones, robos y otras peripecias por todos conocidas. Un caso peculiar es el de Lope de Vega, quien, a lo largo de su azarosa vida, parece que permitió ediciones *extravagantes*, preparó cuidados volúmenes, legándonos a fin de cuentas un nudo gordiano que todavía intentamos desatar, incluso después de las valiosas aportaciones bibliográficas de Nicolás Antonio y Fajardo², con sus sucesores Chorley, La Barrera, Salvá y Rennert como catalogadores³. Menos peliaguda es la localización de los libros, por la importante actualización y difusión de bibliografías particulares de muchas bibliotecas, tanto españolas como extranjeras, reunidas hace poco por Kurt y Roswitha Reichenberger⁴. Y cuando una fuente impresa, hasta ahora descuidada por los críticos, permite el redescubrimiento de un poco conocido tomo de comedias de Lope, es lícito esperar que su examen permita avanzar algo hacia un mejor conocimiento de la producción dramática del Fénix. La *Parte XXIII* posee efectivamente unas

¹ J. M. Regueiro, *Spanish Drama of the Golden Age*, New Haven, Research Publications, 1971, p. 38.

² Nicolás Antonio, *Biblioteca Hispana Nova*, Madrid, Joaquín de Ibarra, 1783-1788, vol. II, pp. 74-79 (sobre Lope de Vega); Juan Isidro Fajardo, *Títulos de todas las comedias que en verso español y portugués se han impreso hasta el año de 1716*, ms. 14.106 de la B. N. de Madrid.

³ John Rutter Chorley, *Catálogo de comedias y autos de frey Lope Félix de Vega Carpio*, Madrid, 1884; en BAE, LII, Madrid, 1860, pp. 535-558; Cayetano Alberto de La Barrera y Leirado, *Catálogo bibliográfico y biográfico del teatro antiguo español*, Madrid, 1860 (ed. facsímil en Madrid, Gredos, 1969); Pedro Salvá y Mallén, *Catálogo de la biblioteca de Salvá*, Valencia, 1872, 2 vols.; Hugo Albert Rennert, «Bibliography of the Dramatic Works of Lope de Vega», *Revue Hispanique*, XXIII, 1915, pp. 1-284.

⁴ Véase *Das spanische drama in goldenen zeitalter*, Kassel, 1989.

características dignas de mención, que afectan a la datación de las doce comedias del tomo y a la historia del libro en Valencia. He aquí su descripción particular:

Parte XXIII de Lope, Valencia, Miguel Sorolla, 1629. EL FENIX DE ESPAÑA / LOPE DE / VEGA CARPIO / VEINTE Y TRES PARTE DE SUS / COMEDIAS, / Y LA MEJOR PARTE QUE HASTA OY / SE HA ESCRITO. Año de [Dibujo de Fortuna] 1629 / CON LICENCIA. / En Valencia, por Miguel Sorolla, junto a la Vniuersidad. / A costa de Luys de Soto Velasco vezino de Seuilla. [Contiene: f. [1]v: en blanco] - [f. [2]r:] LICENCIAS / NOS Don Martin Funes Presbitero, Dotor en derechos, Vicario / general, y Oficial en la presente ciudad, y Diocesi de Valencia, por / el Ilustrissimo, y Reuerendissimo señor do[n] Fr. Isidro Aliaga, por la gracia / de Dios y de la santa Sede Apostolica, Arçobispo de Valencia, del Con- / sejo de su Magestad, &c. Por quanto de orden, y comission nuestra, el / Padre Presentado Fr. Fulgencio Requesenes del Orden de Predicadores, / ha visto, y reconocido estas doze Comedias, y auernos hecho relacion, que / no ay en ellas cosa alguna, por la cual no se deuan imprimir. Por tanto, / por el tenor de las presentes, damos licencia y facultad para que se imprima / man en la presente ciudad, y Arçobispado. Dat. en el Palacio Arçobispal / de Valencia a 17 de Nouiembre de 1628 años. / Don Martin / de Funes / V. Rodriguez pro / Fisci Aduoc. / De mandato de dicho señor Vic. Gen. / Mateo Calafat Not. pro Secret. / TITVLOS DE LAS COMEDIAS, / El Palacio Confuso. / El Ingrato. / La Tragedia por los zelos. / El Labrador venturoso. / La primer culpa del hombre. / La Despreciada querida. / La industria co[n]tra el poder, y el honor contra la fuerça. / La porfia hasta el temor. / El Iuez de su misma causa. / La Cruz en la sepultura. / El Honrado con su sangre. / El hijo sin padre. / - [f. [2]v:] DEDICATORIA. / LVIS DE SOTO VELASCO, A ANTO- / nio de Soto Velasco su hermano. / LA ociosidad del tiempo por los pocos negocios / que ay, por no auer auido despacho de Flo- / ta, me permitio leyesses algunos escriptos cu- / riosos de Lope de Vega; y por aprouechar / el tiempo, determiné, pareciendome ser lo / mejor que ha escrito estas Doze Comedias, darlas a la es- / tampa, remitolas a v. m. para que quando venga a esta su / casa se entretenga por la mar leyendolas, pues no faltaran / ratos ociosos: perdonando mi atreuimiento, que como a her- / mano me he atreuido. Guarde nuestro Señor a v.m. co- / mo desseo, y lo trayga con bien, con los augmentos que / puede. De Casa, y Iulio veynte de 1629. años. / Luys de Soto Velasco. [En el f. siguiente, numerado 1, se inician los comedias].

Descripción externa: en 4^o; 2 ff. preliminares; cada comedia tiene firmas y numeración independientes, con esta secuencia: 1^a comedia: 24 ff. numerados sobre r, f. 24v en blanco, firmas A4 + 4, B4 + 4, C4 + 4; 2^a: 18 ff. numerados sobre r, firmas A4 + 4, B4 + 4, C + 1; 3^a: 22 ff. numerados sobre r, firmas A4 + 4, B4 + 4, C3 + 3; 4^a: 22 ff. numerados sobre r, firmas A4 + 4, B4 + 4, C3 + 3; 5^a: 16 ff. numerados sobre r, f. 16v en blanco, firmas A4 + 4, B + 4; 6^a: 22 ff. numerados sobre r, f. 22v en blanco, firmas A4 + 4, B4 + 4, C3 + 3; 7^a: 20 ff. numerados sobre r, firmas A4 + 4, B4 + 4, C2 + 2; 8^a: 19 ff. numerados sobre r, firmas A4 + 4, B4 + 4, C2 + 1; 1 f. r y v en blanco; 9^a: 24 ff. numerados sobre r, firmas A4 + 4, B4 + 4, C4 + 4; 10^a: 18 ff. numerados sobre r, f. 18v en blanco, firmas A4 + 4, B4 + 4, C + 1; 11^a: 20 ff. numerados sobre r, f. 20v en blanco, firmas A4 + 4, B4 + 4, C2 + 2; 12^a: 24 ff. numerados sobre r, firmas A4 + 4, B4 + 4, C4 + 4⁵.

La rareza de esta edición es tamaño, ya que no sólo la desconocen Nicolás Antonio y Fajardo (o, más modernamente, Restori) sino que tampoco dieron con ella los bibliógrafos valencianos⁶. Sin

⁵ Falta la numeración del f. 17 r en la 1^a comedia; errata en la numeración de la 3^a: dice 10, debe decir 20; erratas en la numeración de la 4^a: dice 11, 12, debe decir 6, 21; errata en la numeración de la 6^a: dice 11, debe decir 6; falta la numeración del f. 14r en la 7^a; errata en la numeración de la 9^a: dice 16, debe decir 19; errata en la numeración de 11^a: dice 3, debe decir 11.

⁶ Ni Nicolás Antonio, *op. cit.*, vol. II, p. 77, ni Fajardo (*op. cit.*) la recogen, como se ha dicho. Tampoco el benemérito Antonio Restori, en su *Saggi di Bibliografia teatrale spagnuola*, Genève, Leo S. Olschki Editeur, 1927. El más antiguo de los bibliógrafos valencianos, el padre Joseph Rodríguez,

embargo, un breve repaso de las diversas colecciones de comedias al uso permitirá llegar a la conclusión de que encaja perfectamente en la serie de *Partes* atribuidas a Lope de Vega.

Según nos informa La Barrera, desde principios del siglo XVII a primeros del XVIII se imprimieron tres grandes colecciones de varios autores, conocidas bajo *Comedias de Lope de Vega y otros autores*, *Comedias de diferentes autores* y *Comedias nuevas de los mejores ingenios de España*:

Las Comedias de Lope de Vega y otros autores —observa— y las de *diferentes autores* [...] tuvieron entre sí cierta conexión y dependencia [...] Respecto del orden numérico, hubo en estas colecciones de fuera de Madrid la misma arbitrariedad: no le guardaron constante ni relativo. Los diversos editores, ignorando a veces el número del tomo antecedente, distinguían al nuevo con el que se les antojaba o, por aproximado cálculo, juzgaban que podía corresponderle. Así se notan considerables vacíos o faltas en estas dos colecciones, aún contándolas por una sola, no debido a que los tomos intermedios se hayan destruido ni a las persecuciones inquisitoriales que sueña un moderno historiador literario, sino a la sencillísima causa de no haber existido jamás [...] Aprovechándose los especuladores de la morosidad de Lope en el período que transcurrió desde 1625 a 1635, se animaron a continuar publicando tomos de comedias atribuidas con más o menos verdad a tan afamado autor, de manera que al mismo tiempo se podían computar por *Partes* de Lope y de la colección de *Lope y otros autores*, tomos cuyo orden numeral se suele ajustar con el de los antedichos.⁷

La aludida morosidad se debe a una prohibición del Consejo de Castilla (sólo aplicable en dicho territorio) de publicar comedias y novelas entre 1625 y 1634, puesto que «podían ser perjudiciales a la juventud», como refirieron en sendos trabajos Juana de José Prades y Jaime Moll⁸. Como Lope se encontraba en pleno éxito, los editores no castellanos juzgaron rentable continuar la edición de textos, tanto para la lectura particular como para el uso de las compañías de teatro. De ahí nació la colección de *Comedias de varios o diferentes autores*, en cuya elaboración debemos distinguir dos etapas: 1^a) Entre 1625 y 1634, en plena prohibición. 2^a) Desde 1634 hasta 1653, después de ser derogado el decreto.

tampoco la incorpora en su *Biblioteca Valentina* (Valencia, Joseph Thomas Lucas, 1747), ni otros ilustres continuadores, como Vicente Ximeno, en *Escritores del reyno de Valencia, chronologicamente ordenados desde el año MCCXXXVIII de la Christiana Conquista de la misma Ciudad, hasta el de MDCCXLVII* (Valencia, Joseph Estevan Dolz, 1747). El corrector de Jimeno, Justo Pastor Fuster, en *Biblioteca valenciana de los escritores que florecieron hasta nuestros días con adiciones y enmiendas a la de d. Vicente Ximeno* (Valencia, José Ximeno, 1827) también la ignora. Desde el punto de vista técnico de la imprenta, José Serrano y Morales, en *Reseña histórica en forma de diccionario de las imprentas que han existido en Valencia desde la introducción del arte tipográfico en España hasta el año 1868 con noticias bio-bibliográficas de los principales impresores* (Valencia, F. Doménech, 1898-99, en las páginas 523-526, que tratan de Miguel Sorolla, hijo) no recoge la *Parte XXIII*, aunque sí una edición de 1629 de la *Huerta de Valencia* de Alonso del Castillo Solórzano, con la comedia de *El agravio satisfecho*. Bartolomé José Gallardo, en *Ensayo de una biblioteca de libros raros y curiosos* (Madrid, Rivadeneira, 1863, 4 vols.) no sospecha su existencia. Francisco Martí Grajales también la ignora, en *Ensayo de un diccionario biográfico y bibliográfico de los poetas que florecieron en el reino de Valencia hasta el año 1700* (Madrid, Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos, 1927). No hay, por desgracia, referencias más modernas sobre los libros valencianos del Seiscientos.

⁷ La Barrera, *op. cit.*, pp. 425-426.

⁸ Juana de José Prades (ed.): *El arte nuevo de hacer comedias*, Madrid, 1971, p. 104; véase el detallado estudio de Jaime Moll, «Diez años sin licencias para imprimir comedias y novelas en los reinos de Castilla: 1625-1634», *BRAE*, 54, 1974, pp. 97-103. Otras referencias en Thomas E. Case, «Los prólogos de partes IX-XX de Lope de Vega», *Bulletin of the Comediantes*, 30, 1978, pp. 19-25.

En el prólogo de la *Parte XX* (Madrid, 1625, poco antes de la prohibición) el Fénix había anunciado la próxima aparición de más comedias⁹. Ello favoreció que los llamados, por La Barrera, *especuladores* se lanzaran por su propia cuenta a publicar, como lo muestran las noticias y textos de los siguientes tomos:

<i>Comedias de Lope de Vega</i> , Sevilla, ? ¹⁰	<i>Parte XXVI</i> , Zaragoza, 1645
<i>Parte XXII</i> , Zaragoza, 1630 ¹¹	<i>Parte XXVII</i> de Lope y otros, Barcelona, 1633
<i>Parte XXIV</i> de Lope, Zaragoza, 1632	<i>Parte XXVIII</i> de varios, Huesca, 1634
<i>Parte XXV</i> de diferentes, Zaragoza, 1632 y 1633	<i>Parte XXIX</i> de Lope y otros, Huesca, 1634 ¹²

Podrá advertir el lector una progresión paralela entre el número de las *Partes* y la fecha de edición (además de que todas se realizaron fuera de Castilla). La aparente ruptura introducida por la fecha (1645) de la *Parte XXVI* la subsana don Cayetano cuando opina que dicha *Parte* debió tener una *princeps* en 1632 o 1633¹³. Pero falta una *Parte XXIII* que complete la serie. Ésta es la que Regueiro catalogó en la Universidad de Pennsylvania y la que presento en este trabajo. Con ella se llenaría el hueco editorial de comedias publicadas fuera de Castilla entre 1625 y 1634. Sólo queda el inconveniente de que esta *Parte XXIII* se imprimió meses antes que la *Parte XXII*, aunque se trate de un problema menor, ya que cualquier circunstancia personal del impresor pudo producir esta demora.

⁹ Un fragmento del prólogo de la *Parte XX* (Madrid, 1625) reza: «V. m., señor lector, se entretenga con estas comedias lo mejor que pueda hasta la *Parte XXI*, si no es de aquellos retorcidos que miran el mundo en el mapa, y así le juzgan breve, que bien sé que los ingenios cándidos desearán que como tuve vida para escribir 1700 comedias, la tenga para imprimirlas» (apud T. E. Case, *Las dedicatorias en partes XIII-XX de Lope de Vega*, Madrid, Castalia, 1975).

¹⁰ Datos de La Barrera, cit., p. 683: «*Comedias de Lope de Vega Carpio (y otros autores)*, Sevilla ... ? Las comedias que van citadas a continuación lo están en el *Índice* de Fajardo como "de Lope en Comedias de Sevilla". Estos términos parecen indicar la existencia de un tomo o *Parte* en que se hallen reunidas. Son:

- 2ª *Adversa fortuna del infante don Fernando de Portugal*
- *Bohemia convertida o el hijo piadoso*
- 4ª *El león apostólico y cautivo coronado*
- *La confusión de Hungría*
- 1ª *El conde don Pedro Vélez*
- 6ª *Don Manuel de Souza, o naufragio prodigioso y príncipe trocado*
- 5ª *El esclavo fingido*
- *El conde Fernán González y libertad de Castilla*
- *El maldito de su padre y valiente vandolero*
- 3ª *La Peña de Francia (El casamiento en la muerte y hechos de Bernardo del Carpio)*.

Seis de estas comedias (las numeradas) forman parte del tomo CXXXII, coleccionado, de la biblioteca de Osuna».

¹¹ José Simón Díaz (*BLH*, IV, Madrid, CSIC, 1955, p. 180) recoge un fragmento de Salvá: «La 22 será sin duda la que describo en el artículo de Lope de Vega al hablar de este tomo de comedias, y está impreso en Zaragoza 1630; de la 23 nada se sabe; la 24 puede sea la que lleva esta numeración como de Lope, impresa en Zaragoza en 1632 y 1633».

¹² La Barrera, cit., p. 426, cita este grupo de *Partes XXIV, XXV, XXVI, XXVII, XXVIII y XXIX* como pertenecientes a la misma serie de *Diferentes*.

¹³ *Idem*, p. 427: «Contiene unas ocho comedias de Lope; es una de las extravagantes; debió imprimirse por primera vez entre los años de 1632 y 1633. Acaso pertenezca asimismo al periodo referido de los diez años, de 1625 a 1635, un tomo de *Comedias de Lope (y otros autores)* impreso en Sevilla, cuyas piezas menciona Fajardo».

Un fragmento del prólogo del licenciado José de Villena a la verdadera *Parte XXI* (Madrid, 1635), suprimida ya la prohibición, proporciona datos interesantes sobre las *partes* espurias, entre las que se incluye la comentada en estas páginas:

Con mayores ventajas debo yo estimar las obras de [...] Lope, pues habiendo juntado en mi poder la mayor parte de ellas (que me costó no pequeño trabajo) [...], a persuasión suya le di estas doce comedias de sus originales y borradores, para darlas a la estampa; él quiso que este libro fuese la *Veinte y una parte* verdadera de sus comedias; que las demás que se han impreso en Sevilla, Zaragoza, Valencia y otras partes, todas son de diversos poetas, y aunque están todas con su nombre no son suyas [...], después de éstas saldrá la *Parte veinte y dos* verdadera, y luego ofrezco *La Vega del Parnaso*.¹⁴

Las alusiones a impresiones en Sevilla y Zaragoza se corresponden con las vistas más arriba de *Comedias* (Sevilla, sin fecha), *Partes XXII, XXIV y XXV* (Zaragoza, 1630, 1632 y 1633).

Las «otras *Partes*» son las *XXVII, XXVIII y XXIX*, cuyo orden he reconstruido a partir de La Barrera y de Salvá. La cita de un tomo de Valencia, que no correspondía hasta ahora a nada conocido, parece referirse, con muchas posibilidades, a la *Parte XXIII* editada en 1629 por Miguel Sorolla.

Acabada tal «década sin comedias ni novelas», las *Partes de diferentes* son contestadas por las *Verdaderas Partes* de Lope: *XXI y XXII* (Madrid, 1635), *XXIII* (Madrid, 1638), *XXIV* (Madrid, 1641) y *XXV* (Zaragoza, 1647). Adviértase, sin embargo, que el carácter autorizado de esta última es discutible, por estar impresa fuera de Madrid y por la lejanía con la muerte de Lope (en 1635).

La prohibición de 1625-1634 parece que sufrió una excepción: los catalogadores recogen, en efecto, la *Parte XX*, Madrid, 1629, por Juan González; pero la estudiosa Pilar Martínez Olmo demuestra que la fecha es falsa¹⁵, con lo que hay otra razón más para apoyar la validez editorial de la serie de *Diferentes autores* (aparte de un tomo recopilado por Bernardo Grassa, no encuadrable en la lista de *Diferentes*)¹⁶ como la esencial flor de textos dramáticos entre 1625 y 1634.

El mejor argumento a favor del carácter espurio de la *XXIII* de Sorolla es la variedad de los verdaderos autores de las obras. De Lope son *El hijo sin padre, El juez de su misma causa, La porfía hasta el temor, La creación del mundo y El labrador venturoso*; de Calderón *La cruz en la sepultura* (primer título de *La devoción de la cruz*) y *La industria contra el poder* (también llamada *Amor, honor y poder*); de Mira de Amescua *El palacio confuso*; de Guillén de Castro *La tragedia por los celos*; de Juan Bautista Villegas *La despreciada querida*; de Andrés de Claramonte *El honrado con su sangre*; de atribución dudosa (a Lope, Calderón o Matos Frago), *El ingrato*. Este tomo es por tanto un volumen coleccionario de comedias de diversas procedencias, quizás recogidas en las compañías de teatro cuyo director figura debajo del título de cada texto. Así Vallejo representó *El palacio confuso, La creación del mundo, La industria contra el poder y El honrado con su sangre*; Antonio de Prado *El ingrato y La despreciada querida*; Avendaño *La tragedia por los celos, El juez de su causa, La cruz en la sepultura y El hijo sin padre*; y Roque de Figueroa *La porfía hasta el temor y El labrador venturoso*.

¹⁴ Véase A. Castro y H. A. Rennert, *Vida de Lope de Vega*, Madrid, 1968, p. 355.

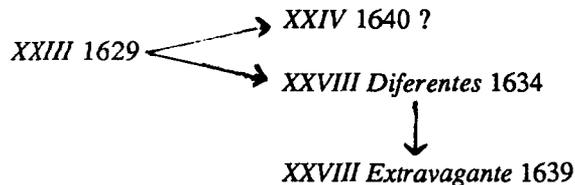
¹⁵ Léanse sus «Consideraciones sobre el ejemplar de la *Parte XX* de comedias de Lope de Vega Carpio que, conservado en la Biblioteca Nacional de Madrid, figura como de la edición de 1629», *Revista de Literatura*, 51, 101, 1989, pp. 97-100.

¹⁶ Este tomo es el de *Comedias del famoso poeta Lope de Vega Carpio*, recopiladas por Bernardo Grassa, Zaragoza, Juan de Larumbe, 1626. Sobre estas recopilaciones de 1604, 1605, 1607, 1609 y 1619, ver M^a Cruz Pérez Pérez, *Bibliografía del teatro de Lope de Vega*, Madrid, CSIC, 1973.

Así me parece que quedan resueltos los problemas ocasionados por las *Partes extravagantes*: la XXVI (Zaragoza, 1645) como reimpresión de una XXVI (Zaragoza, 1632 o 1633), según La Barrera; la XXVII (Barcelona, 1633) fue encontrada por H. C. Heaton¹⁷; la XXVIII (Zaragoza, 1639) vista por Fajardo¹⁸ sigue perdida y está relacionada, como veremos más abajo, con la XXVIII (Huesca, 1634) y con la XXIII (Valencia, 1629); por último, la XXIX (Huesca, 1634) es conocida, hallándose hoy día en la Biblioteca Nacional de Madrid, signatura T-i-30.

Desde 1634 hasta 1653 se prolonga la colección de *Diferentes* con independencia de las partes de Lope, que se editan continuando la serie interrumpida en 1625 por el citado edicto del Consejo de Castilla¹⁹.

Volviendo a nuestra *Parte XXIII*, un examen detenido permite afirmar que fue la base, total o parcial, de reimpressiones posteriores en otros tomos, tanto de Lope como de otros autores. Esta *Parte XXIII* (Valencia, 1629) se repitió completa, por ejemplo, en la XXIV (Madrid, 1640 ?) y parcialmente en la XXVIII (Huesca, 1634), que a su vez influyó en la *extravagante XXVIII* (Zaragoza, 1639). Un resumen gráfico general podría ser el siguiente:



Pasemos ahora al detalle de las comedias reproducidas u omitidas en cada *Parte* (cifro, en cada caso, el título a la palabra más relevante del mismo):

XXIII (1629)	XXVIII (1634)	XXVIII (1639)	XXIV (1640)
Palacio	Palacio	Palacio	Palacio
Ingrato			Ingrato
Tragedia			Tragedia
Labrador	Labrador	Labrador	Labrador
Creación			Creación
Despreciada	Despreciada	Despreciada	Despreciada
Industria	Industria		Industria
Porfía	Porfía	Porfía	Porfía
Juez	Juez	Juez	Juez
Cruz	Cruz	Cruz	Cruz
Honrado			Honrado
Hijo			Hijo
	Celoso	Celoso	
	Castigo	Castigo	
	Carlos		
	Príncipe		
	Escanderbey	Escanderberg	
		Trato	

¹⁷ Véanse H. C. Heaton, «Lope de Vega's Parte XXVII, Extravagante», *Romanic Review*, XV, 1924, pp. 100-104, y F. Ruiz Morcuende en el prólogo del tomo X de la Nueva Edición de la R.A.E., pp. XLIV-XLVII.

¹⁸ Se deduce esta circunstancia por las diez citas que hace refiriéndose a sendas comedias.

¹⁹ Véase Simón Díaz, *op. cit.*, pp. 179-184.

Más que las peculiaridades de la transmisión editorial²⁰, lo que esta tabla permite poner de relieve es la modificación, por anterioridad, de la fecha de edición *princeps* de todas las comedias contenidas en la *Parte XXIII*. La crítica habrá de tener en cuenta el cambio de dicha fecha para las piezas siguientes: *El palacio confuso* de 1634 a 1629; *El ingrato* de 1640 a 1629; *La tragedia por los celos* de 1640 a 1629; *El labrador venturoso* de 1634 a 1629; *La creación del mundo* de 1640 a 1629; *La despreciada querida* de 1634 a 1629; *La industria contra el poder* de 1634 a 1629; *La porfía hasta el temor* de 1634 a 1629; *El juez de su misma causa* de 1634 a 1629; *La cruz en la sepultura* de 1634 a 1629; *El honrado con su sangre* de 1640 a 1629; y *El hijo sin padre* de 1640 a 1629.

La *Parte XXIV*, Madrid, 1640 (?), que como se ha dicho es reproducción íntegra de la que estudio en estas páginas, se presentaba hasta ahora como un verdadero enigma, que el profesor Heaton trató de ilustrar con su acertado trabajo²¹, donde reúne las noticias y opiniones de Nicolás Antonio, Velázquez, Lord Holland, Brunet, Schack, Chorley, Salvá, La Barrera y Rennert. Todos ellos hablan de este volumen con gran inexactitud, debido a que a la mayoría no les fue posible consultarlo directamente. Comparándolo Heaton con otras partes *XXIV* (Zaragoza 1632 y 1633, Madrid 1638 y Zaragoza 1641) y cotejándolo con los libros autorizados por Lope, sin olvidar la falta de fecha de impresión (1640 es una hipótesis de Schack), concluye que se trata de un tomo coleccionario, ajeno a las genuinas *Partes* de Lope. Lo que ignoraba el profesor americano era la existencia de la *XXIII* (Valencia, Sorolla, 1629), que resuelve todas las incógnitas y favorece sus intuiciones. Se reafirma, por tanto, el carácter coleccionario, como muy bien expresa en la dedicatoria Luis de Soto Velasco a su hermano Antonio; se comprueba que este volumen no es en absoluto genuino del Fénix, y se explica de sobra lo enigmático de la *Parte XXIV* de Madrid (1640 ?), originada por el rarísimo tomo *XXIII* de Miguel Sorolla, que tuvo una reducida tirada de ejemplares.

El redescubrimiento de este último volumen también permite confirmar algunas hipótesis anteriores sobre la *Parte XXVIII* de *Varios* (Huesca, 1634). Opinaba La Barrera que esta *Parte* de Huesca fue copiada por el editor de la *XXVIII extravagante* (Zaragoza, 1639)²². Su intuición, a pesar de no haber visto el crítico esta última *extravagante*, fue muy acertada, puesto que entre ambas se repiten varias comedias, según puede comprobarse en la tabla anterior.

En cuanto a la filiación editorial entre la *Parte* de Valencia (1629) y la de Huesca (1634) es totalmente evidente en el texto de las comedias comunes. Parece incluso la segunda un verdadero

²⁰ Adviértase, por ejemplo, que las comedias de la *Parte XXVIII* (1634) que no proceden de la *XXIII* (1629) son *Celoso* (*El celoso extremeño*), *Castigo* (*De un castigo tres venganzas*), *Carlos* (*El príncipe don Carlos*), *Príncipe* (*El príncipe de los montes*) y *Escanderbey* (*El príncipe Escanderbey*). En *XXVIII* (1639) sólo hay diez comedias, según La Barrera (p. 683), suprimiendo *Príncipe* y *Carlos* de *XXVIII* (1634) y añadiendo *Trato* (*El trato muda costumbres*).

²¹ «The Case of *Parte XXIV* de Lope de Vega, Madrid», *Modern Philology*, XXII, 1925, pp. 283-303.

²² *Catálogo...*, cit., p. 426: «Contiene cuatro, o acaso cinco [comedias] de Lope. Reimprimióse en Zaragoza, 1639, con todas las piezas atribuidas a Lope; edición que es una de las denominadas extravagantes». Esta *XXVIII* (Huesca, 1634) es también rarísima. El editor, Pedro Blusón, trabajó en la capital del Altoaragón desde 1620 hasta 1638, imprimiendo en 1623 un volumen del Fénix: *Rimas de Lope de Vega Carpio, aora de nuevo añadidas. Con el Nuevo Arte de hacer Comedias de este tiempo*. Nada aporta sobre la *Parte XXVIII*, por él publicada (ni sobre la *XXIX*) Ricardo del Arco y Garay, en «La imprenta en Huesca: Apuntes para su historia», *RABM*, XXII, 1910, pp. 216-227 (sobre Pedro Blusón). No existen informaciones más recientes sobre el asunto.

calco de la primera, hasta el punto de que podría pensarse en la utilización incluso de las mismas planchas, si no fuera por escondidas erratas que delatan la nueva edición. Sus textos son iguales, repitiendo errores y añadiendo sólo alguna corrección esporádica. Como ejemplos, *El labrador venturoso*, tanto en 1629 como en 1634 tiene los mismos 2.668 versos, cuando el de la *Parte XXII* (Madrid, 1635), autorizada por Lope, tiene casi medio centenar de versos menos²³; *El juez de su causa*, en 1629 y 1634, consta de 2.720 versos y el de la *Parte XXV* (Zaragoza, 1647) de 3.074²⁴; *El palacio confuso* en 1629 y 1634, 3.112 versos y el de *Escogidas XXVIII* (Madrid, 1667) queda recortado en 2.952²⁵; etc.

La conclusión es breve, ya que la autenticidad de este volumen, confirmada por las licencias del arzobispo de Valencia Fr. Isidro Aliaga, es inapelable. Su desconocimiento es comprensible, puesto que las intenciones expresadas en la dedicatoria demuestran que la edición fue costeada por un particular, para uso propio, y con limitadísima tirada. Por otra parte, Miguel Sorolla, padre e hijo, ya habían impreso comedias de Guillén de Castro y de Alonso del Castillo Solórzano²⁶ y no eran ajenos al mercado que se les abría tras la prohibición de imprimir comedias en Castilla. La falta de referencias hasta hoy se debe a que los bibliógrafos valencianos anotaban volúmenes que habían visto y éste... no lo conocían.

*

HERNÁNDEZ GONZÁLEZ, Erasmo, *Una desconocida parte de comedias de Lope («Parte XXIII», Valencia, 1629)*. En *Críticón* (Toulouse), 56, 1992, pp. 179-186.

Resumen. Redescubrimiento, entre los fondos de la Universidad de Pennsylvania, de un desconocido tomo de Comedias de Lope (la *Parte XXIII*, Valencia, Miguel Sorolla, 1629), que fue base, total o parcial, de reimpressiones posteriores en otros tomos (*Parte XXIV*, Madrid, 1640?; *Parte XXVIII*, Huesca, 1634).

Résumé. Redécouverte, parmi les fonds de l'Université de Pennsylvanie, d'un tome "disparu" de comedias de Lope (la *Parte XXIII*, Valencia, Miguel Sorolla, 1629), qui a servi de base, totalement ou partiellement, pour l'édition de tomes postérieurs (*Parte XXIV*, Madrid, 1640?; *Parte XXVIII*, Huesca, 1634).

Summary. Re-discovery among the collections of the University of Pennsylvania of a "lost" volume of comedias by Lope (*Parte XXIII*, Valencia, Miguel Sorolla, 1629), which was used (totally or in parts) as basis for the edition of the following volumes (*Parte XXIV*, Madrid, 1640?; *Parte XXVIII*, Huesca, 1634).

Palabras clave. Bibliografía. Comedia. Edición. Lope de Vega.

²³ Concretamente 2.622. *El labrador venturoso* de 1629 parece legítimo, sin embargo, porque apenas ofrece variantes significativas respecto del *Labrador* de 1635 autorizado por Lope, cuyo original sería el mismo para ambos ejemplares. Además, el texto de 1635 parece influido por la reedición del texto de 1629, o sea, la de 1634, que corrige algunos errores de 1629.

²⁴ En *El juez de su causa* las diferencias textuales son importantes entre 1629 y 1647, por ofrecerse en 1647 una versión más extensa y perfecta que la de 1629 y 1634.

²⁵ Para *El palacio confuso* véase mi artículo «La edición *princeps* de *El palacio confuso* no es de 1634», *RFE*, LXXII, 1-2, 1992, pp. 179-181.

²⁶ Véase la nota 6 y el libro de Serrano citado, pp. 521-525.